



Distr.
LIMITED

A/C.6/51/L.21
27 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункты 150 и 116 повестки дня

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.6/51/L.20

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии
с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

1. Настоящее заявление представляется для содействия работе Шестого комитета и не содержит ссылок на различные аспекты программ, которые обычно приводились бы в связи с финансовыми последствиями вышеупомянутой резолюции.

А. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

2. Согласно положениям пункта 2 постановляющей части проекта резолюции A/C.6/51/L.20 Генеральная Ассамблея постановляет, что Специальный комитет проведет свою следующую сессию 27 января-7 февраля 1997 года.

В. Связь просьб с утвержденной программой работы

3. Вышеупомянутая просьба связана с разделом 26Е "Конференционное обслуживание" бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов.

С. Мероприятия, с помощью которых просьбы будут выполняться

4. Будет обеспечено обслуживание сессии Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, которую намечено провести 27 января-7 февраля 1997 года.

Д. Дополнительные потребности, исчисленные на основе
полного покрытия расходов

5. Потребности сессии Специального комитета в конференционном обслуживании, исчисленные на основе полного покрытия расходов, составляют 288 900 долл. США с учетом следующих предположений:

а) согласно положениям проекта резолюции Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации соберется на свою сессию продолжительностью две недели в период с 27 января по 7 февраля 1997 года;

б) потребуется проведение двух заседаний в день (одного утром и одного во второй половине дня) с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков. Кроме того, необходимо будет издать 10 страниц предсессионной документации, 30 страниц сессионной документации и 30 страниц послесессионной документации на всех шести официальных языках;

с) эта сессия будет включена дополнительно в утвержденное расписание конференций и заседаний на двухгодичный период 1996-1997 годов. Вопрос о внесении в расписание на 1997 год дополнительной сессии в настоящее время находится на рассмотрении и будет решаться с учетом рекомендации, которую должен представить Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии Пятый комитет.

Е. Резюме

6. В случае принятия проекта резолюции A/C.6/51/L.20 потребности составят 288 900 долл. США, которые распределяются следующим образом:

Потребности в конференционном обслуживании

(В долл. США)

Предсессионная документация	12 600
Обслуживание заседаний	201 700
Сессионная документация	40 700
Послесессионная документация	33 900
Всего	288 900

7. Эти потребности будут рассматриваться в контексте решения Пятого комитета, включая вопрос о внесении в расписание конференций на 1997 год дополнительной сессии, в декабре 1996 года в ходе рассмотрения им результатов, содержащихся в первом докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов.
